

VI Jornadas Nacionales de trabajo en cáncer de mama.

Valencia, junio de 2007

La mujer con cáncer de mama desde una perspectiva integral

Información, medios de comunicación y cáncer de mama

(Proyecto GV206-2005)

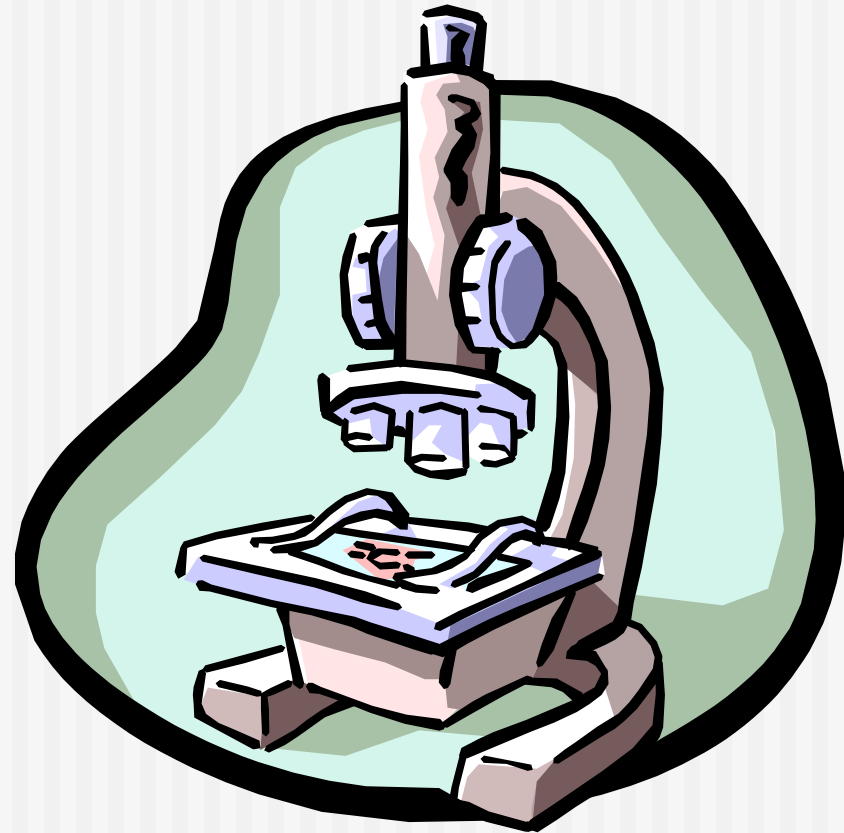
Carolina Moreno Castro
Profesora de Periodismo.
Universidad de Valencia.

La información sobre el cáncer en los medios de comunicación

- Estudio (2001) Tratamiento periodístico de la biotecnología en la prensa (400 textos) en aplicaciones no humanas. Casi un 30% de los documentos analizados estaban relacionados con las aplicaciones farmacológicas de la biotecnología y con los tratamientos de enfermedades como el cáncer.
- Estudio (2002) Tratamiento de la ciencia en los informativos de televisión en España. 86 noticias sobre ciencia en 50 informativos. Más de la mitad de las noticias eran sobre salud.
- Estudio (2006) Tratamiento periodístico de la ciencia en los informativos de las televisiones locales en USA. Análisis de 2795 noticias. 1799 eran sobre salud. 259 eran sobre cáncer. 66 sobre cáncer de mama y 7 sobre cáncer de próstata.

Estudio biotecnología en la prensa, 2001

- Casi un 30% de los documentos analizados estuvieron relacionados con las aplicaciones farmacológicas de la biotecnología y con los tratamientos de enfermedades como el cáncer, el SIDA, así como otras patologías.



El lenguaje en los textos analizados

- En general, a lo largo de toda la investigación se reconoce en los textos una redacción comprensible, y acorde con las peculiaridades de los temas tratados. Con un grado medio de complejidad en algunos documentos, se ha detectado una cierta apropiación de conceptos y de términos políticos y militares aplicados a la biología molecular. Un fenómeno similar al que ha sucedido con la informática y la adaptación por parte de ésta de términos del ámbito sanitario (como por ejemplo, virus, antivirus o archivos infectados).

Metáforas del discurso. La investigación es como la armada invencible

- *“Arsenal de biofármacos*
- *“Tecnología terminator”*
- *Un taxi blindado para genes*
- *Bomba biológica*
- *Los cazadores de fármacos*
- En los textos se recurre a la metáfora o al símil de términos militares como “soldados”, “espías”, “bombas” y “balas de platas”, “misiles” y “proyectiles dirigidos”.

Un ejemplo publicado en el diario *El País*

- “Investigadores de terapia génica han desarrollado una técnica de gen pistola, que dispara proyectiles microscópicos de fragmentos de genes humanos directamente a células de animales vivos. Con la pistola de genes puede crearse una nueva forma de vacuna porque las células, instruidas por genes extraños, producen proteínas que provocan una respuesta inmunológica del organismo (...)” (*El País*, 1 de abril de 1992).

Distribución temática de las noticias sobre ciencia en t.v. Estudio 2002.

Temas tratados en los informativos	Número de noticias analizadas	% de aparición sobre el total de inf. científica
Medicina	50	58%
Telecomunicaciones	11	13%
Alimentación	10	12%
Astrofísica	8	9%
Medio ambiente	3	4%
Energía	2	2%
Paleontología	1	1%
Semana de la Ciencia	1	1%
Total de noticias analizadas	86	100%

La información sobre ciencia en los medios se traduce en noticias sobre salud

- En este trabajo el número de noticias científicas que cuentan con un mayor espacio-tiempo informativo son las siguientes:
 - a) Riesgo del consumo sobre la salud,
 - b) Prevención de enfermedades,
 - c) Intervenciones quirúrgicas de especial relevancia,
 - d) La incorporación al mercado de nuevos fármacos,
 - e) La investigación sobre fraudes vinculados con la industria farmacéutica,
 - f) Las medidas adoptadas por las políticas gubernamentales en torno a la salud,
 - g) Y la puesta en marcha de dispositivos preventivos ante el riesgo de epidemias, entre las más destacadas.

Enfoques y desenfoques sobre la salud

Enfoques de la salud

- Las noticias sobre salud están:
- Contextualizadas;
- Tienen varias fuentes de información;
- Hay un seguimiento informativo del tema;
- La construcción del discurso es lógica y racional;
- El texto informa al usuario sobre un desarrollo o una innovación tecnológica.

Desenfoques de la salud

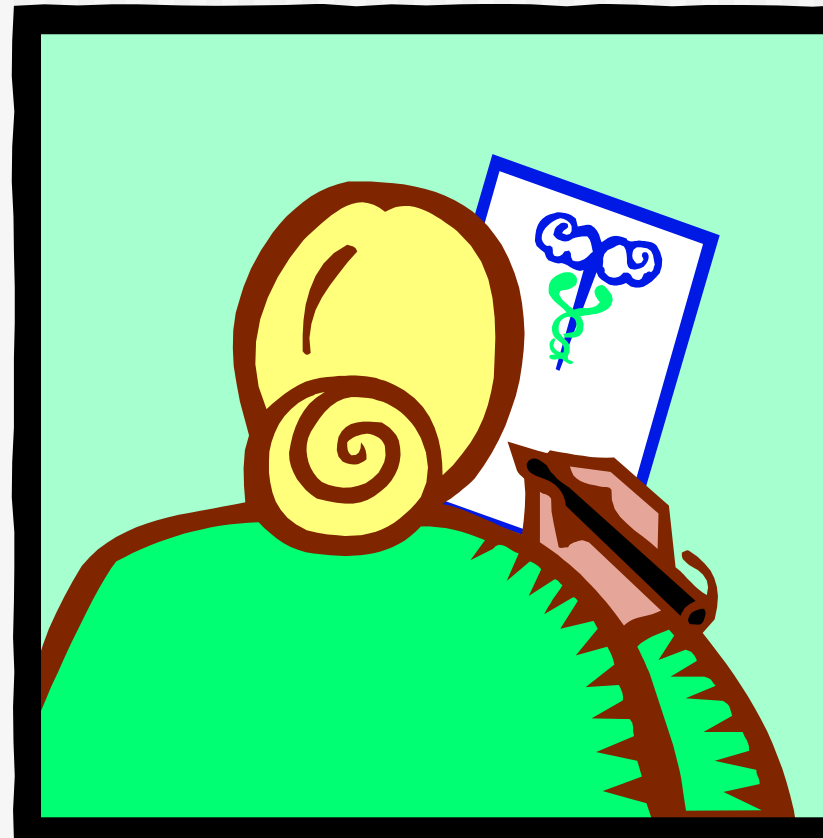
- Las noticias sobre salud están:
- Descontextualizadas;
- Sólo están construidas a partir de fuentes interesadas en la información;
- No se produce un seguimiento del tema;
- Los titulares son sensacionalistas;
- El texto genera incertidumbre en el usuario.

Las noticias sobre el cáncer de mama en los informativos en USA. El uso de la controversia

- “ Titulares en los informativos de las televisiones locales:
 - a) Breast self-examinations may be a waste of time” El autoexamen de las mamas puede ser una pérdida de tiempo.
 - b) Breast self-examinations may not be useful. Los autoexámenes de mama pueden no ser útiles.
 - c) Lumpectomy is as effective as mastectomy for treating breast cancer. La Lumpectomía es tan eficaz como la mastectomía para tratar el cáncer de mama.

Los ejes de la comunicación en el cáncer de mama

- Riesgo
- Prevención
- Diagnóstico
- Tratamiento
- Las ideas dominantes en el discurso son al revés: tratamiento, diagnóstico, prevención y riesgo.



El tratamiento mediático de las enfermedades oncológicas

- Se presenta la curación de la enfermedad como una lucha personal del que la padece.
- Se produce un desequilibrio en la información entre los distintos tipos de cáncer.
- Se tiende al culpabilizar al paciente de algunos tipos de cáncer. Ejemplo cáncer de laringe, pulmón...etc.
- Se tienden a titular con datos y estadísticas de forma espectacular.
- Se generan falsas expectativas. Nuevo fármaco, avance sensacional contra el cáncer.
- Se utiliza la palabra “cáncer” en el discurso periodístico de manera reiterada.

Algunos datos sobre el cáncer de mama recogidos en el manual de oncología para informadores de la salud

- La tasa de mortalidad del cáncer de mama ha descendido en los últimos cinco años un 1,4% anualmente, probablemente esto sea debido a la generalización de las campañas de diagnóstico precoz de este tumor.
- En la UE la mortalidad de las mujeres por cáncer es de 141 defunciones por 100.000 mujeres. En España, al igual que Grecia, la tasa de mortalidad es de 112 mujeres.

El decálogo que deben seguir los medios de comunicación en la información sobre el cáncer, según los profesionales de la salud el siguiente



- Fomentar la prevención.
- Informar con rigor.
- Transmitir el impacto bio-psico-social del cáncer
- Ayudar a desterrar la idea de que el cáncer es algo ajeno a uno mismo.
- Entender que el cáncer son más de 200 enfermedades.
- Equilibrar la aparición de los distintos tipos de cáncer.